

Consulado Geral do Japão
São Paulo

São Paulo, 30 de novembro de 2011.

A
São Paulo for Japan,

Valor : R\$ 5.176,46
受領金額 (Cinco Mil, Cento e Setenta e Seis Reais, Quarenta e Seis Centavos)

Data do recebimento: 29 de novembro de 2011
受領日

Cumprimentando atenciosamente V.Sas., foi confirmado o depósito no valor acima discriminado, a título de doação para as vítimas do Grande Terremoto do Leste do Japão.

Ao agradecermos profundamente a gentil doação, informamos que esta será encaminhada posteriormente à Cruz Vermelha Japonesa.

Reiterando os nossos agradecimentos, subscrevemo-nos cordialmente.

東日本大震災の義捐金として上記金額を確かにお預かりしました。ありがとうございました。

なお、お預かりしました義捐金につきましては、後日取りまとめて日本赤十字社宛に送金させていただく予定です。

重ねてお礼申し上げます。



Consulado Geral do Japão em São Paulo
在サンパウロ日本国総領事館